

Télex de Hans Tietmeyer adressé au secrétariat du groupe Werner (25 mai 1970)

Légende: Dans une dépêche du 25 mai 1970, Hans Tietmeyer s'adresse, au nom du secrétaire d'État allemand Johann-Baptist Schöllhorn, au groupe Werner pour remarquer que la version allemande du rapport intérimaire n'est pas conforme aux décisions prises lors de la dernière réunion au Luxembourg.

Source: Archives familiales Pierre Werner, Luxembourg. Intégration monétaire de l'Europe. Le Plan Werner: 1970, PW 048.

Copyright: (c) Archives familiales Pierre Werner

URL: http://www.cvce.eu/obj/telex_de_hans_tietmeyer_adresse_au_secretariat_du_groupe_werner_25_mai_1970-fr-92d4a75c-5b69-465c-b340-c703d6d52dfc.html

Avertissement: Ce document a fait l'objet d'une reconnaissance optique de caractères (OCR - Optical Character Recognition) permettant d'effectuer des recherches plein texte et des copier-coller. Cependant, le résultat de l'OCR peut varier en fonction de la qualité du document original.

Date de dernière mise à jour: 26/11/2012

Telex de M. Tietmeyer adressé au Secrétaire du Groupe Werner le
25 mai 1970, à 19 heures, concernant le rapport intérimaire (doc. 9.504)

A la demande de M. le Secrétaire d'Etat Schöllhorn, je me permets d'attirer votre attention sur le fait que le texte allemand du rapport sus-indiqué, p. 7., n'est pas conforme aux décisions prises par le Groupe Werner à Luxembourg.

A l'encontre d'une proposition de modification faite par M. le Directeur général Mosca, le Groupe avait convenu le texte suivant :

"Ces transferts de responsabilité représentent un processus de signification politique fondamental qui implique le développement progressif de la coopération politique dans les différents domaines". Le texte qui figure dans le document actuel ("ces transferts de responsabilité impliquent le développement de la coopération politique dans les différents domaines") marque un affaiblissement sensible de la rédaction initialement convenue. Or M. Schöllhorn tient beaucoup à ce que le caractère politique de l'union économique et monétaire soit affirmé d'une façon claire et sans équivoque. Il m'a, par conséquent, chargé de vous demander qu'un corrigendum au texte actuel soit diffusé immédiatement.